

## Seznam glukometrů používaných v dané zemi

Název země: Česká Republika (Czech Republic)

### Důležité informace

Nejedná se o vyčerpávající seznam a je platný od dubna 2017. Pokud v seznamu není Váš glukometr nebo testovací proužky specifické ke glukóze uveden, NEZNAMENÁ to jeho kompatibilitu nebo inkompatibilitu s roztokem pro peritoneální dialýzu EXTRANEAL (Ikodextrin). Obdobně ostatní technologie na měření glukózy, které nejsou uvedeny níže (jako kontinuální systémy monitorování glukózy) mohou či nemusí být kompatibilní s roztokem EXTRANEAL. Vždy se obraťte na výrobce a požádejte o aktuální informace. Pokud Vám výrobce nemůže poskytnout informace ohledně jeho kompatibility s ikodextrinem a maltózou, společnost Baxter NEDOPORUČUJE, aby pacienti tento produkt používali. Společnost Baxter si vyhrazuje všechna práva ke změně tohoto seznamu bez upozornění a netvrdí, že obsahuje všechny potenciálně nekompatibilní produkty.

Výrobci glukometrů uvedení v tomto seznamu potvrdili společnosti Baxter, že jejich monitory byly testovány (podle normy ISO 15197) s limity maltózy a ikodextrinu s následujícími doručenými hodnotami společnosti Baxter: 278 mg/dL (maltóza) a 1094 mg/dL (ikodextrin). Výrobci potvrdili, že jejich „zelené“ glukometry uvedené níže nevykazují za těchto podmínek interferenci s krevní glukózou s výjimkou „zelených“ glukometrů označených<sup>4</sup> pro které nebylo potvrzeno testování na limity doporučené společností Baxter. Je třeba si uvědomit, že níže uvedený seznam je platný pouze při použití stejných značek glukometrů a testovacích proužků. V případě, že je glukometr používán s testovacím proužkem jiného výrobce, **vždy kontaktujte výrobce testovacího proužku a informujte se o vhodnosti použití.**

Tento seznam byl sestaven na základě prohledání následujících zdrojů: Internet, literatura, interní studie Baxter, informace od státních orgánů, letáky testovacích proužků, bezpečnostní výstrahy a přímé informace od výrobců produktů. Přestože bylo maximálně usilováno o zajištění přesných a aktuálních informací, společnost Baxter nevyrobí tyto glukometry ani testovací proužky a nezaručuje počáteční ani trvalou přesnost těchto informací. Před použitím glukometrů nebo testovacích proužků ve spojení s roztokem EXTRANEAL (Ikodextrin) pro peritoneální dialýzu (PD) kontaktujte, prosím, jejich výrobce, chcete-li získat nejnovější informace o kompatibilitě.

1. Roztok EXTRANEAL (Ikodextrin) pro PD obsahuje ikodextrin. Maltóza, metabolit ikodextrinu, může rušit měření některých glukometrů nebo testovacích proužků. Toto rušení povede k falešně zvýšenému odečtu glukózy při použití těchto glukometrů nebo testovacích proužků.
2. Takové rušení může maskovat skutečnou hypoglykémii nebo vést k chybné diagnostice hyperglykémie. Proto odečet normální nebo zvýšené hodnoty glukózy v krvi u pacienta užívajícího roztok EXTRANEAL (ikodextrin) pro PD může při použití těchto glukometrů nebo testovacích proužků maskovat skutečnou nízkou hodnotu cukru v krvi. V důsledku toho pacient nebo zdravotník nemusí učinit odpovídající kroky pro návrat hodnoty cukru v krvi do normálních hodnot. Nebo naopak falešně zvýšený odečet glukózy v krvi může způsobit, že pacient dostane více inzulínu, než je zapotřebí. Obě tyto situace mohou vést k život ohrožujícím událostem, včetně ztráty vědomí, kómatu, neurologického poškození nebo smrti.
3. Dialyzační oddělení nebo pacient by měli kontaktovat výrobce glukometru a/nebo testovacích proužků a určit, zda glukometry nebo testovací proužky, které používají, nepodléhají rušení ikodextrinem nebo maltózou a zda měří pouze glukózu. Rovněž je třeba prostudovat příbalovou informaci dodávanou s glukometrem a testovacími proužky.
4. Následující přehled slouží pouze jako reference. Tento seznam nepředstavuje žádné doporučení pro tyto glukometry nebo testovací proužky.
5. Zjištěné kompatibility jsou uvedeny v následující tabulce. **Pro pacienty užívající roztok EXTRANEAL (Ikodextrin) pro PD mohou být použity POUZE glukometry a testovací proužky specifické ke glukóze.** Kontaktujte výrobce pro ověření jeho glukózové specifity. Tento seznam obsahuje kontaktní informace na výrobce běžnějších značek glukometrů / testovacích proužků.

## GLUKOMETRY

duben, 2017

Značka glukometru	Kompatibilní s PD roztokem (specifický ke glukóze) Extraneal (ikodextrin)	Typ testu*	Výrobce
Boots	Ano	GDH-NAD	Abbott Diabetes Care <a href="http://www.abbottdiabetescare.cz">www.abbottdiabetescare.cz</a>  Bezplatná infolinka 800 189 564 (Po-Pá 9.00-17.00)  Email: <a href="mailto:glukometr@abbott.cz">glukometr@abbott.cz</a>
FreeStyle Flash	Ano	GDH-FAD	
FreeStyle Freedom	Ano	GDH-FAD	
FreeStyle Freedom Lite	Ano	GDH-FAD	
FreeStyle InsuLinx	Ano	GDH-FAD	
FreeStyle Lite	Ano	GDH-FAD	
FreeStyle Mini	Ano	GDH-FAD	
FreeStyle Optium	Ano	GDH-NAD	
FreeStyle Optium H	Ano	GDH-NAD	
FreeStyle Optium Neo	Ano	GDH-NAD	
FreeStyle Optium Neo H	Ano	GDH-NAD	
FreeStyle Papillon InsuLinx	Ano	GDH-FAD	
FreeStyle Papillon Lite	Ano	GDH-FAD	
FreeStyle Papillon Mini	Ano	GDH-FAD	
FreeStyle Papillon Vision	Ano	GDH-FAD	
FreeStyle Precision	Ano	GDH-NAD	
FreeStyle Precision H	Ano	GDH-NAD	
FreeStyle Precision Neo	Ano	GDH-NAD	
FreeStyle Precision Pro	Ano	GDH-NAD	
Omron HEA-214	Ano	GDH-NAD	
Optium	Ano	GDH-NAD	
Optium Easy	Ano	GDH-NAD	
OptiumEZ	Ano	GDH-NAD	
Optium Xceed	Ano	GDH-NAD	
Optium Xido	Ano	GDH-NAD	
Optium Xido Neo	Ano	GDH-NAD	
Precision Xceed	Ano	GDH-NAD	
Precision Xceed Pro	Ano	GDH-NAD	
Precision Xtra	Ano	GDH-NAD	
Precision Xtra OK <sup>1</sup>	Ano <sup>1</sup>	GDH-NAD, GO <sup>1</sup>	
ReliOn Ultima	Ano	GDH-NAD	
TrueSense	Ano	GDH-NAD	
Assure Platinum	Ano	GO	Arkray, Inc.  Výhradní dovozce pro ČR:  Medista spol. s r.o. Tel: +420 241 444 525  Zákaznická linka +420 241 444 668  Email: <a href="mailto:glucocard@medista.cz">glucocard@medista.cz</a>  <a href="http://www.glucocard.cz/">http://www.glucocard.cz/</a>
Assure Prism <sup>4</sup>	Ano <sup>4</sup>	GO <sup>4</sup>	
GLUCOCARD 01	Ano	GO	
GLUCOCARD 01-mini	Ano	GO	
GLUCOCARD 01-mini plus	Ano	GO	
GLUCOCARD Expression	Ano	GO	
GLUCOCARD G Black	Ano	GDH-FAD	
GLUCOCARD MX	Ano	GDH-FAD	
GLUCOCARD MyDIA	Ano	GO	
GLUCOCARD Shine <sup>4</sup>	Ano <sup>4</sup>	GO <sup>4</sup>	
GLUCOCARD S	Ano	GDF-FAD	
GLUCOCARD SM	Ano	GDH-FAD	
GLUCOCARD Vital	Ano	GO	
GLUCOCARD X-meter <sup>2</sup>	Ano <sup>2</sup>	GDH-FAD <sup>2</sup>	
GLUCOCARD X-mini <sup>2</sup>	Ano <sup>2</sup>	GDH-FAD <sup>2</sup>	
GLUCOCARD X-mini plus <sup>2</sup>	Ano <sup>2</sup>	GDH-FAD <sup>2</sup>	
GLUCOCARD Σ	Ano	GO	

Značka glukometru	Kompatibilní s PD roztokem (specifický ke glukóze) Extraneal (ikodextrin)	Typ testu*	Výrobce
GLUCOCARD Σ-mini ReliOn Confirm ReliOn micro ReliOn Prime	Ano Ano Ano Ano	GO GO GO GO	
Breeze 2 Contour Contour Link Contour Next Contour Next EZ Contour Next Link Contour Next Link 2.4 Contour Next USB Contour Plus Contour Plus Link 2.4 Contour TS Contour USB Contour XT Contour Next One Blood Contour Plus One Blood	Ano Ano Ano Ano Ano Ano Ano Ano Ano Ano Ano Ano Ano Ano Ano	GO GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD	Ascensia Diabetes Care (původně Bayer Health Care)  PROMEDICA PRAHA GROUP, a.s.  Zelená linka: 800 111 077 (Po-Pá 9.00-15.00)  Email: <a href="mailto:info@promedica-praha.cz">info@promedica-praha.cz</a>
OneTouch InDuo OneTouch Select OneTouch Select Mini OneTouch Select Simple OneTouch Ultra <sup>A</sup> OneTouch Ultra 2 OneTouch UltraEasy OneTouch UltraLink OneTouch UltraMini OneTouch SelectPlus OneTouch SelectPlus Flex OneTouch UltraSmart OneTouch UltraVue OneTouch Verio OneTouch VerioFlex OneTouch VerioIQ OneTouch VerioPro OneTouch VerioPro+ OneTouch VerioSync OneTouch VerioVue OneTouch Vita	Ano Ano	GO GO GO GO GO GO GO GO GO GO GO GO GO GO GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GDH-FAD GO	LifeScan  Bezplatná infolinka: 800 223 223 (Po-Pá 8.30-16.00)  Email: <a href="mailto:info@lifescan.cz">info@lifescan.cz</a>  <a href="http://www.lifescan.cz">www.lifescan.cz</a>
Nova Max Plus Nova Max Link StatStrip Hospital Glucose Meter StatStrip Hospital Glucose and Ketone Monitoring System StatStrip Xpress Glucose Meter StatStrip Xpress Glucose and Ketone Monitoring System StatStrip Xpress2 Glucose and Ketone Monitoring System Nova Pro Glucose/Ketone Meter	Ano Ano Ano Ano Ano Ano Ano Ano Ano Ano	GO GO GO GO GO GO GO GO GO GDH-FAD	Nova Biomedical  Tecom Analytical Systems CS  Tel.: +420 235 518 <a href="mailto:110office.cz@tecom-as.com">110office.cz@tecom-as.com</a> <a href="http://www.tecom-as.com/home-cz">www.tecom-as.com/home-cz</a>
Accu-Chek Active Accu-Chek Aviva Accu-Chek Aviva Combo Accu-Chek Aviva Connect	Ano Ano Ano Ano	Mut Q-GDH Mut Q-GDH Mut Q-GDH Mut Q-GDH	Roche Diagnostics  Bezplatná infolinka Accu-

Značka glukometru	Kompatibilní s PD roztokem (specifický ke glukóze) Extraneal (ikodextrin)	Typ testu*	Výrobce
Accu-Chek Aviva Expert	Ano	Mut Q-GDH	<b>Accu-Chek:</b> <b>800 111 800</b>  <b>Tel.: Tel.: +420 220 382 251</b>  <b>Email: <a href="mailto:czech.dia@roche.com">czech.dia@roche.com</a></b>  <a href="http://www.accu-chek.cz">www.accu-chek.cz</a>
Accu-Chek Aviva Insight	Ano	Mut Q-GDH	
Accu-Chek Aviva Nano	Ano	Mut Q-GDH	
Accu-Chek Aviva Plus <sup>3</sup>	Ano <sup>3</sup>	Mut-Q-GDH <sup>3</sup>	
Accu-Chek Compact Plus	Ano	Mut Q-GDH	
Accu-Chek Guide	Ano	GDH-FAD	
Accu-Chek Inform II	Ano	Mut Q-GDH	
Accu-Check Instant	Ano	GDH-FAD	
Accu-Check Instant S	Ano	GDH-FAD	
Accu-Chek Nano <sup>3</sup>	Ano <sup>3</sup>	Mut Q-GDH <sup>3</sup>	
Accu-Chek Nano SmartView <sup>3</sup>	Ano <sup>3</sup>	Mut Q-GDH <sup>3</sup>	
Accu-Chek Mobile	Ano	Mut Q-GDH	
Accu-Chek Performa	Yes	Mut Q-GDH	
Accu-Chek Performa Combo	Ano	Mut Q-GDH	
Accu-Chek Performa Connect	Ano	Mut Q-GDH	
Accu-Chek Performa Insight	Ano	Mut Q-GDH	
Accu-Chek Performa Nano	Ano	Mut Q-GDH	
Accu-Chek Voicemate Plus	Ano	Mut Q-GDH	
System			

<sup>1</sup> Dva typy **kompatibilních** testovacích proužků pro typ testu PCx a Precision Xtra OK.

<sup>2</sup> Arkray glukometr / testovací proužek změnili nekompatibilní GDH-FAD mechanismus na **kompatibilní** GDH-FAD mechanismus. Pro další informace kontaktujte výrobce.

<sup>3</sup> ACCU-CHEK Nano (ne Aviva nebo Performa) a ACCU-CHEK Aviva Plus glucose systémy jsou dostupné POUZE v USA, a použití testovacích proužků označených jako ACCU-CHEK Smartview a ACCU-CHEK Aviva Plus v uvedeném pořadí. Tyto systémy používají Mut Q-GDH (**kompatibilní**) proužky. V případě potřeby dalších informací kontaktujte výrobce.

<sup>4</sup> V době vydání tohoto seznamu nebyly tyto glukometry/testovací proužky dosud testovány na doporučené interferenční limity společnosti Baxter pro maltózu nebo ikodextrin. Pro další informace kontaktujte výrobce.

#### Typ testu\*

**GO** = glucose oxidase (glukózová oxidáza)

**GDH-PQQ** = glucose dehydrogenase with pyrroloquinolinequinone (Note: **GDO**, glucose-dye-oxidoreductase, is an **incompatible** PQQ-based method) (pyrrolchinolinchinón glukózodehydrogenáza (poznámka: GDO, glukózová oxidoreduktáza, je **nekompatibilní** s metodou PQQ))

**GDH-NAD** = glucose dehydrogenase with nicotinamide-adenine dinucleotide (glukózová dehydrogenáza s nikotinamid-adenin-dinukleotidem)

**GDH-FAD** = glucose dehydrogenase with flavin-adenine dinucleotide (glukózová dehydrogenáza s flavin-adenin-dinukleotidem)

**Mut Q-GDH** = glucose dehydrogenase with pyrroloquinolinequinone modified to eliminate maltose interference (glukózová dehydrogenáza s modifikovaným pyrrolchinolinchinonem na eliminaci interference s maltózou)

#### Reference:

<sup>A</sup> Zpráva Baxter REP-NIV-RE-366 vyhodnocení potenciální interference stanovení hladiny glukózy v krvi (měřeno enzymatickými metodami) u pacientů léčených ikodextrinem.

Prosíme, zkontrolujte si souhrn charakteristických vlastností léku EXTRANEAL (ikodextrin 7,5%) roztok pro PD. Baxter a EXTRANEAL jsou ochranné známky Baxter International Inc.

Jiné ochranné známky nebo produkty uvedené v tomto textu jsou výlučným majetkem příslušných vlastníků.